

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,  
DU COMMERCE EXTÉRIEUR  
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 93 — 66

Protocole relatif à la Conférence européenne des Ministres des Transports, signé à Bruxelles le 17 octobre 1953 (1). — Adhésion de la Slovénie

Le 14 décembre 1992 a été déposé au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement, l'instrument d'adhésion de la Slovénie à cet acte international, qui est entré en vigueur à l'égard de ce pays le 14 décembre 1992.

(1) Voir *Moniteur belge* du 20 février 1954.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 93 — 66

Protocol betreffende de Europese Conferentie der Ministers van Verkeer, ondertekend op 17 oktober 1953 te Brussel (1). — Toetreding van Slovenië

Op 14 december 1992 werd bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, de toetreding van Slovenië nedergelegd betreffende deze internationale akte welke in werking getreden is voor dit land op 14 december 1992.

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 20 februari 1954.

MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 93 — 67

11 JANVIER 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 août 1980 fixant le montant de la réduction de l'intervention de l'assurance en cas d'hospitalisation ou de séjour dans un centre de rééducation

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 25, § 5, modifié par les lois des 8 août 1980 et 29 décembre 1990, et § 6, modifié par les lois des 24 décembre 1963, 5 juillet 1971 et 8 août 1980;

Vu l'arrêté royal du 20 août 1980 fixant le montant de la réduction de l'intervention de l'assurance en cas d'hospitalisation ou de séjour dans un centre de rééducation, modifié par les arrêtés royaux des 15 juin 1981, 12 avril 1984, 13 août 1984, 2 août 1985, 27 février 1988, 29 décembre 1988 et 10 juillet 1990;

Vu l'avis du Comité de gestion du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émis le 26 octobre 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'État coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un fonctionnement efficace de l'Administration de l'État nécessite la publication du présent arrêté dans les délais les plus brefs;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 20 août 1980 fixant le montant de la réduction de l'intervention de l'assurance en cas d'hospitalisation ou de séjour dans un centre de rééducation, modifié par les arrêtés royaux des 12 avril 1984, 13 août 1984, 2 août 1985, 27 février 1986, 29 décembre 1988 et 10 juillet 1990, les dispositions des premier et deuxième alinéas sont remplacées par les dispositions suivantes :

« Sauf si les dispositions de l'article 1<sup>er</sup>bis sont d'application, l'intervention de l'assurance en cas d'hospitalisation visée à l'article 23, 7<sup>o</sup> ou afférente aux affectations visées à l'article 23, 6<sup>o</sup>, ainsi que d'hospitalisation ou de séjour dans un centre de rééducation fonctionnelle ou professionnelle en application de l'article 23, 8<sup>o</sup> et 9<sup>o</sup> de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, est diminuée de F 312 par jour pendant les huit premiers jours d'hospitalisation et de F 221 par jour à partir du neuvième jour d'hospitalisation.

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 93 — 67

11 JANUARI 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 augustus 1980 tot vaststelling van het bedrag van de vermindering van de verzekeringstegemoetkoming in geval van opnemings in een ziekenhuis of van een verblijf in een revalidatiecentrum

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 25, § 5, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1980 en 29 december 1990, en § 6, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963, 5 juli 1971 en 8 augustus 1980;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 augustus 1980 tot vaststelling van het bedrag van de vermindering van de verzekeringstegemoetkoming in geval van opnemings in een ziekenhuis of van verblijf in een revalidatiecentrum, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 juni 1981, 12 april 1984, 13 augustus 1984, 2 augustus 1985, 27 februari 1986, 29 december 1988 en 10 juli 1990;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 26 oktober 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat omwille van een doeltreffende werking van de Rijksadministratie de publikatie van dit besluit binnen de kortst mogelijke tijd noodzakelijk is;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 20 augustus 1980 tot vaststelling van het bedrag van de vermindering van de verzekeringstegemoetkoming in geval van opnemings in een ziekenhuis of van een verblijf in een revalidatiecentrum, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 juli 1984, 13 augustus 1984, 2 augustus 1985, 27 februari 1986, 29 december 1988 en 10 juli 1990 worden de bepalingen van het eerste en tweede lid vervangen door de volgende bepalingen :

« Behoudens indien de bepalingen van artikel 1bis van toepassing zijn, wordt, in geval van opnemings in een ziekenhuis zoals bedoeld in artikel 23, 7<sup>o</sup>, of betrekking hebbend op de aandoeningen die zijn bedoeld in artikel 23, 6<sup>o</sup>, alsook van opnemings in een ziekenhuis of verblijf in een centrum voor revalidatie of herscholing bij toepassing van artikel 23, 8<sup>o</sup> en 9<sup>o</sup>, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gedurende de eerste acht dagen verpleging de verzekeringstegemoetkoming verminderd met F 312 per dag en vanaf de negende verpleegdag met F 221 per dag.

Toutefois, l'intervention n'est réduite que de F 133 par jour pendant les huit premiers jours d'hospitalisation et de F 86 à partir du neuvième jour d'hospitalisation en faveur des personnes énumérées ci-dessous :

a) les enfants ayant la qualité de personne à charge pour l'assurance soins de santé;

b) les titulaires de l'intervention majorée de l'assurance ainsi que les personnes à leur charge. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1993.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 janvier 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. MOUREAUX

Evenwel, gedurende de eerste acht dagen verpleging wordt de tegemoetkoming slechts verminderd met F 133 per dag, en vanaf de negende verpleegdag met F 86 per dag ten voordele van de hieronder vermelde personen :

a) de kinderen die de hoedanigheid hebben van persoon ten laste in de verzekering voor geneeskundige verzorging;

b) de gerechtigden die recht hebben op de verhoogde verzekerings tegemoetkoming, evenals de personen te hunnen laste. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 januari 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. MOUREAUX

#### MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 93 — 68

31 DECEMBRE 1992. — Arrêté royal modifiant l'article 7 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, modifié par les lois des 14 juillet 1951, 14 février 1961, 16 avril 1963, 11 janvier 1967, 10 octobre 1967, les arrêtés royaux n° 13 du 11 octobre 1978 et n° 28 du 24 mars 1982, et les lois des 22 janvier 1985, 30 décembre 1988 et 26 juin 1992;

Vu l'arrêté royal du 25 novembre 1992 portant réglementation du chômage, notamment l'article 7, modifié par l'arrêté royal du 5 août 1992;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté-loi du 28 décembre 1944, *Moniteur belge* du 30 décembre 1944.

Loi du 14 juillet 1951, *Moniteur belge* du 16 décembre 1951.

Loi du 14 février 1961, *Moniteur belge* du 15 février 1961.

Loi du 16 avril 1963, *Moniteur belge* du 23 avril 1963.

Loi du 11 janvier 1967, *Moniteur belge* du 14 janvier 1967.

Loi du 10 octobre 1967, *Moniteur belge* du 31 octobre 1967.

Arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978, *Moniteur belge* du 31 octobre 1978.

Arrêté royal n° 28 du 24 mars 1982, *Moniteur belge* du 26 mars 1982.

Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985.

Loi du 30 décembre 1988, *Moniteur belge* du 5 janvier 1989.

Loi du 26 juin 1992, *Moniteur belge* du 30 juin 1992.

Arrêté royal du 25 novembre 1991, *Moniteur belge* du 31 décembre 1991.

Arrêté royal du 5 août 1992, *Moniteur belge* du 15 août 1992.

#### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 93 — 68

31 DECEMBER 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 7 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1951, 14 februari 1961, 16 april 1963, 11 januari 1967, 10 oktober 1967, de koninklijke besluiten nr. 13 van 11 oktober 1978 en nr. 28 van 24 maart 1982, en de wetten van 22 januari 1985, 30 december 1988 en 26 juni 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, inzonderheid op artikel 7, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 1992;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut van sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Besluitwet van 28 december 1944, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1944.

Wet van 14 juli 1951, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 1951.

Wet van 14 februari 1961, *Belgisch Staatsblad* van 15 februari 1961.

Wet van 16 april 1963, *Belgisch Staatsblad* van 23 april 1963.

Wet van 11 januari 1967, *Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1967.

Wet van 10 oktober 1967, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1967.

Koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1978.

Koninklijk besluit nr. 28 van 24 maart 1982, *Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1982.

Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985.

Wet van 30 december 1988, *Belgisch Staatsblad* van 5 januari 1989.

Wet van 26 juni 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1992.

Koninklijk besluit van 25 november 1991, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1991.

Koninklijk besluit van 5 augustus 1992, *Belgisch Staatsblad* van 15 augustus 1992.